

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОРОТКОМЕТРАЖНЫХ ФИЛЬМОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

**Ионова Анастасия Александровна**

старший преподаватель, Ростовский юридический  
институт Министерства внутренних дел  
Российской Федерации, (г. Ростов-на-Дону)  
anasta\_2211@mail.ru

### THE USAGE OF SHORT FILMS IN FOREIGN LANGUAGE LESSONS

**A. Ionova**

*Summary:* Nowadays the teaching of foreign languages includes active using information and audiovisual technologies because of the wide penetration of them into all spheres of our life. The range of possibilities of using video is very wide in education. In view of variety of them the article is devoted to the question of the usage short films in foreign language lessons. The author analyzes the purpose of using such means and how can best be applied, speaks about the methodological framework, ways to improve foreign language learners' skills and several stages work.

*Keywords:* information technologies, foreign language, audiovisual resources, video materials, short films.

*Аннотация:* В настоящее время обучение иностранному языку предполагает активное использование новых информационных технологий и аудиовизуальных ресурсов ввиду их проникновения во все сферы жизни. Видеоматериалы обладают широким спектром возможностей для использования в образовательных целях. Ввиду их многообразия в данной статье предпринята попытка рассмотреть потенциал формата короткометражных фильмов при обучении иностранному языку. Автор рассматривает цели применения подобных средств и способы их эффективного использования, говорит о методологическом аспекте, возможности улучшения всех основных речевых навыков у изучающего иностранные языки, затрагивает схему работы, включающую несколько этапов.

*Ключевые слова:* информационные технологии, иностранный язык, аудиовизуальные средства, видеоматериалы, короткометражные фильмы.

### Введение

**В** настоящее время аудиовизуальные технологии стали неотъемлемой частью процесса обучения, так как их использование не только делает занятие более динамичным и позволяет преподавателю быть более гибким в достижении цели занятия, но и способствует увеличению мотивации и заинтересованности среди обучающихся.

Известно, что использование видеоматериалов на занятиях по иностранному языку позволяет заинтересовать учащихся обсуждаемой темой, сделать урок более ярким и запоминающимся. Например, В.И. Писаренко объясняет целесообразность обращения к видео в учебном процессе доступностью видеоматериалов, наличием у большинства людей определенного опыта использования видеотехники и возможностью творческой реализации педагогического потенциала при обсуждении видеофильмов на занятиях [2, с. 435]. Визуальная информация (язык тела, жесты, одежда), представленная в видеофильме, безусловно, способствует упрощению восприятия иноязычного материала.

Видеоматериалы, применяемые в сфере образования, представляют собой предмет исследования многих современных ученых, так как являются важными источниками материала, который используется, анализируется, оценивается на учебных занятиях. Ввиду многообразия форматов видеоматериалов мы рассмотрим короткометражные фильмы, как легкоинтегрируемые в

занятие, будучи краткими законченными фильмами, посвященными определенной теме. Короткометражные фильмы представляют собой вспомогательный ресурс на занятиях, который способствует увеличению мотивации среди обучающихся. Кинематографические произведения стимулируют мыслительный процесс, заставляют думать и чувствовать, вызывают эмоции, развивают критическое мышление и креативность, именно поэтому они успешно применяются на занятиях, особенно по иностранному языку. Так, их использование в образовательной среде способствует тому, что обучающиеся наблюдают, соотносят увиденное, рефлексируют.

Короткометражные фильмы, будучи недолгими, интенсивными по содержанию и с быстрой развязкой, быстрее находят отклик у обучающихся и легче ими понимаются, развивая все необходимые языковые навыки.

### Материалы и методы

В статье предложен анализ формата короткометражных фильмов, применяемых на занятиях по иностранному языку. Используются методы наблюдения, анализа, обобщения, интерпретации. Также были рассмотрены некоторые методологические особенности работы с данным видеоматериалом на занятии по иностранному языку.

### Результаты и обсуждения

Воспроизведение социокультурной действительности

сти и последующее обсуждение увиденного в короткометражном фильме способствует получению лексических, грамматических, культурологических и дискурсивных знаний. Будучи аудиовизуальным средством, обладает такими основными составляющими, как изображение, звук, движение, возможность включения многочисленных коммуникативных кодов, которые апеллируют к зрению и слуху, способствуя получению успешному получению сообщения адресату. Учитывая тот факт, что с помощью зрения и слуха, человек получает более 90% всей информации, видеоматериалы в частности короткометражные фильмы, являются важным источником знаний.

Движущиеся картинки, наряду с кодами, содержащимися в короткометражном фильме, играют значимую роль для воображения и сохранения информации. Когда в образовательном процессе задействуются различные органы чувств, удержание в памяти новой информации значительно увеличивается, вызывая и побуждая интерес у обучающегося к занятию. Таким образом, многие исследователи сходятся на мнении, что стимулирование органов чувств, изображение, музыка вызывают идеи и ощущения у смотрящих. Обучающийся после просмотра видеофильма способен адаптировать увиденное к реальной действительности, и он более мотивирован выразить эмоции и мнения по поводу увиденного.

Также очевидна сложность идей, заложенных в короткометражном фильме, ведь они могут быть интерпретированы с разных точек зрения, в зависимости от социокультурного контекста и умения декодифицировать, которым владеет обучающийся. Необходимость выразить чувства и мнения с помощью изучаемого иностранного языка обеспечивает консолидацию и углубление знаний этого языка. Именно по этой причине, все больше преподавателей иностранного языка включают данное аудиовизуальное средство в учебное занятие.

Перед использованием короткометражного фильма кажется целесообразным определить те цели и задачи, которые необходимо решить с его помощью, в противном случае, непродуманность приведет к путанице и безрезультативности. При отборе материала важно оценить его содержание, уровень языка обучающихся и т.д. Также возможно дополнение текстовыми материалами.

Обращаясь к непосредственной работе с короткометражным фильмом, следует отметить три этапа: преддемонстрационный, демонстрационный, последедемонстрационный, каждый из которых характеризуется собственными особенностями и задачами. Далее перейдем к более детальному рассмотрению указанных этапов.

Первый этап работы – это преддемонстрационный. На этом этапе преподаватель в устной или письменной форме подводит обучающегося к работе с видео, при-

ближая его к теме. Здесь могут быть представлены интересные данные, лексика, картинки, привлекающие внимание и подразумевающие взаимодействие между преподавателем и учеником. Перед воспроизведением рекомендуется провести предварительную работу с употребляемой лексикой или культурными аспектами, затрагиваемыми в короткометражном фильме, поскольку некоторые слова могут быть незнакомы или представлять сложность, считается целесообразным выполнить несложные задания для активации лексики.

На последедемонстрационном этапе, преподаватель вводит упражнения, задания, развивающие основные навыки: слушание, говорение, письмо, чтение.

Во время демонстрационного этапе обучающийся понимает представляемый материал, так он расшифровывает значение употребляемой лексики, определяет намерения автора, вспоминает информацию, которую можно связать с увиденным. У него развивается критическое мышление, так обучающийся комментирует увиденное, выражает собственное мнение.

Следует отметить, что осмысление увиденного происходит на нескольких уровнях. Во-первых, кроме понимания основной идеи, обучающийся обращает внимание на невербальные средства, такие как музыка, цвета, контекст, положения тела и жесты героев. На этом этапе преподаватель понимает, что обучающийся осознает увиденное. Следующий этап – это критическое осмысление, выражая свое мнение, обучающийся соглашается либо нет с увиденным, что позволяет увеличить словарный запас.

При применении аудиовизуальных средств, в частности, короткометражных фильмов, необходимо иметь в виду, что мотивация является одним из важных аспектов для понимания видео, так что должна быть создана соответствующая образовательная среда, в которой наблюдается позитивное отношение обучающихся к аудиовизуальному средству, развиваются человеческие ценности, поощряется активное участие учеников в выполнении задания.

Таким образом, преподавание иностранного языка не ограничивается введением лишь определенного грамматического содержания, поэтому видится полезным развитие навыков через использования различных аудиовизуальных средств, например, через короткометражные фильмы, которые транслируют образовательный и культурный контент, углубляющий знания обучающихся, способствующий рефлексии и дискуссии. В то же время дискуссия представляет собой некую кульминацию занятия, так как главенствующая роль отдается обучающемуся и выражению его мнения.

Что касается методологического аспекта, работа с ко-

роткометражным фильмом развивает все основные навыки у изучающего иностранные языки. Для тренировки аудирования рассматриваются диалоги или текст, который произносят герои, говорение реализуется через ответы на вопросы преподавателя, выражения мнения или другие виды заданий, таких как дискуссия по теме, вводятся или закрепляется лексика, работа с грамматикой предполагает углубление уже полученных знаний и их тренировку, в грамматических упражнениях, прежде всего, преобладают задания на те грамматические явления (времена, конструкции), которые часто встречались в короткометражном фильме с последующим созданием текста для практического применения изученных грамматических, лексических конструкций и единиц и трени-

ровки навыка письменной речи.

### Выводы

Корректное и гармоничное применение такого аудиовизуального средства, как короткометражные фильмы на занятиях по иностранному языку способствует развитию всех необходимых компетенций и навыков. При правильном выборе и адаптации материала, учитывая особенности и правила его использования, занятие становится более качественным и увлекательным, так как обучающийся не только изучает саму языковую систему, но и контекст, в котором она реализуется, а также развивает себя как личность.

### ЛИТЕРАТУРА

1. Курлова И.В. Работа с учебными, мультипликационными и художественными фильмами на уроке РКИ. [Электронный ресурс] // <http://library.cie.ru/file.php/b8d63bd74941a6789acf374984294859.pdf?load=true> Режим доступа: [дата обращения: 12.03.2024].
2. Писаренко В.И. Понятие аудиовизуальных технологий обучения и их роль в учебном процессе // Труды международной конференции «Интеллектуальные системы. Проблемы высшего образования». М.: Физматлит, 2004. С. 433–442.
3. Ревина Е.В. Использование аудиовизуальных средств как один из способов интенсификации процесса обучения // Вестник Самарского государственного технического университета. Серия: Психолого-педагогические науки. Самара, 2014.
4. Стародубцев В.А. Компьютерные и мультимедийные технологии в естественнонаучном образовании: Монография. Томск: Дельтаплан, 2002. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.lib.tpu.ru/fulltext/m/2003/m15.pdf> Стародубцев В.А. Создание и Применение электронного конспекта лекции: Учебн. пособие / В.А. Стародубцев. Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2009. [Электронный ресурс]. Режим доступа: [http://portal.tpu.ru:7777/SHARED/s/STARODUBTSEV\\_V\\_A/Tab4/SozdanieEKL.pdf](http://portal.tpu.ru:7777/SHARED/s/STARODUBTSEV_V_A/Tab4/SozdanieEKL.pdf) С. 50 - 60.
5. Bradimonte G. EL soporte audiovisual en la clase de e/le: el cine y la televisión // ASELE. Actas XIV (2003).

© Ионова Анастасия Александровна (anasta\_2211@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»